

EXTERNO

Índice AI: EUR 49/14/97/s  
9 de octubre de 1997

Más información (actualización núm. 4) sobre AU 245/97 (EUR 49/09/97/s, del 30 de julio de 1997) y sus actualizaciones (EUR 49/11/97/s, del 8 de agosto; EUR 49/12/97/s, del 21 de agosto, y EUR 49/13/97/s, del 12 de septiembre) - Presos de conciencia, temor de malos tratos y preocupación por la salud

**BIELORRUSIA Pavel Sheremet, periodista**

**Dmitry Zavadsky, periodista**

**Yaroslav Ovchinnikov, conductor**

**Anatoly Adamchuk, periodista**

**Aleksandr Oganov, periodista**

**Valery Astashkin, periodista**

**Uladzimir Kostsin, periodista**

---

Según información aparecida en la prensa, el periodista de televisión Pavel Sheremet quedó en libertad el 8 de octubre de 1997, pero con la condición de no salir de Bielorrusia. Los cargos presentados contra él y contra los demás periodistas detenidos no se han retirado.

En la información se dice que Pavel Sheremet ha manifestado que no fue golpeado durante su detención, pero que no le dejaron ver la televisión ni escuchar la radio y que a veces le redujeron la ración de alimentos. De acuerdo con los informes recibidos, los dos primeros abogados que eligió no pudieron defenderle, porque las autoridades bielorusas se lo impidieron –al primero, retirándole el permiso para ejercer sus profesión, y al segundo, amenazándole con lo mismo.

**Muchas gracias a todas las personas que han participado en la acción sobre este caso. Cabe enviar aún una última ronda de llamamientos antes de dar por concluida esta Acción Urgente. Si pueden, envíen telegramas, télex, fax, cartas urgentes o cartas por vía aérea en ruso, en inglés o en su propio idioma:**

- expresando satisfacción por la liberación de Pavel Sheremet, pero pidiendo que se retiren los cargos presentados contra él y contra Dmitry Zavadsky y Yaroslav Ovchinnikov;
- pidiendo que se retiren también los cargos presentados contra los otros cuatro periodistas si se deben únicamente a que estas personas pretendían ejercer su derecho a la libertad de expresión.

**LLAMAMIENTOS A:**

Alyaksandr Lukashenka, presidente de Bielorrusia

Respublika Belarus

220010 g. Minsk

pl. Nezavisimosti

Apparat Prezidenta Respubliki Belarus

Prezidentu Respubliki Belarus Lukashenka A.H

BIELORRUSIA

**Fax: + 375 172 23-58-25**

**Tratamiento: Dear President/Señor presidente**

Aleh Bozhelko, fiscal general de Bielorrusia

Respublika Belarus

220050 g. Minsk

Ul. Internatsionalnaya, 22

Prokuratura Respubliki Belarus

2

Generalnomu prokuroru BOZHELKU A.  
BIELORRUSIA

**Tratamiento: Dear Procurator General/Señor Fiscal General**

**COPIAS DE SUS LLAMAMIENTOS A:**

Ivan Antonovich, ministro de Asuntos Exteriores de Bielorrusia

Respublika Belarus

220030 g.Minsk

Ul. Lenina, 19

Ministerstvo inostrannykh del Respubliki Belarus

Ministru Antonovich I.

BIELORRUSIA

**Fax: + 375 172 27-45-21**

**Es posible que los números de fax indicados sean también líneas de teléfono; por tanto, soliciten «fax» si contesta una persona.**

y a los representantes diplomáticos de Bielorrusia acreditados en su país.

**ENVÍEN SUS LLAMAMIENTOS INMEDIATAMENTE.**